

L'IRPINIA

GIORNALE DI POLITICA ECONOMIA E CULTURA

GIOIELLERIA

SILVER HOUSE

Corso Europa, 17-A 83100 AVELLINO

ANNO II - Numero 8 Sabato 30 Aprile 1983 Direzione, Redazione e Amministrazione: Contrada Chiaira, 1 - Avellino - Tel. 72839 Quindicinale - Spedizione in abbonamento postale - gruppo II - 70%

Lire 500

#### UN 1 MAGGIO DI RIFLESSIONE

If 1º Maggio '83 viene a porsi in un momento particolar mente delicato della vita sin decale, politica ed economi

Se, riferendoci alla nostra realtă, ricordismo la delica tezza e gravită della situe vendo in ordine all'avvio di niamo presente quanto è so TALRAME ed anche ARNA duve sono stati ridimensio-nati gli impegni occupaziona-I) precedentemente assuntil as pensiamo alla crisi in cu si dibatte il settore prima ta forestazione e nella tabacchicoltura; se guardiamo a quanto socade nel comparsi erano appuntate tante spe presentato nella nostra real minante volano di svilup po; se pensiamo ancora alfa nel funzionamento settore trasporti ed ai ser vizi in genere, ci rendiamo conto della delicatezza della situazione che viviamo e di sia conseguenzialmente ne cessario il concretizzaral di un'azione sindacale incisiva, anche se graduale, che su-peri on determinazione stati di afiducia, apatia, scollamen polemiche e riprenda con forza l'impegno per la rico struzione e lo sviluppo.

pertanto il significato di ri-flessione e meditazione: ed è per questo che la Federa-Territoriale Unitaria rentemente di evitare grosse manifestazioni e cortei or-ganizzando fra i lavoratori momenti di dibattito ed ap profondimento sullo stato del Sindecato e sul suo ruolo

L'esigenza che ci sta dilo aviluppo ed Il lavoro

Ed ecco allora, ancora una volta, la urgente necessità della ripresa di un serio confronto sullo stato del Com-prensorio di Avellino e del soo -hinterland-, sui proble mi della ricostruzione e del-lo sviluppo con i partiti, gli Enti locali e gli altri Enti ed Uffici interessati al rilancio

ONOFRIO SPITALERI

INTERVISTA AL SINDACO DI AVELLINO

## Pionati: "Al di sopra delle parti,,

Il significato di un ritorno alla guida dell'amministrazione comunale - Le linee programmatiche della maggioranza pentapartita - Già al lavoro la nuova giunta che ha tenuto una serie di riunioni per i problemi urgenti

di Nunzio Cionarella

AVELLINO - Dopo circa due ami 1 prof. Giavanni Pionati è ritornato alla guida dell'am ministrazione comunale di Avelling, in una fase, quella della ricostruzione, forse ad-dirittura più drammatica dell Prof. Pionati, che impressio-ne le fa ritornare alla politica attiva, dopo questa lun-

sare che non sono tornato improvvisamente all'attività amministrativa con la rielezione a sindaco. He in fatti partecipato, come consi gliere comunale, attivamente di mettere a disposizione daco all'inizio di questa le

riodico locale, che lei fasciò l'incarice pochi giorni dopo il terremoto per «non incorin eventuali sbagli- e la intendere che il suo co avviene solo ora perchè ormai non c'è più il rischio di commettere errori irrepa

Chi ha scritto queste co se ignora alla lettera i fatti E questa ignoranza è tanto più grave in chi si arroga il compito di informare l'opinio ne pubblica. In realtà lo sono rimasto in carica fino al giugno 1981, quindi non per po-chi giorni dopo il terremoto, ma per sette mesi

E proprio in questi sette mesi l'amministrazione da me presieduta, oltre a reslizzare direttamente i prefab uole Salvit, ottenne finanziamenti che, fino ad oggi, hanno permesso la ripresa di Avellino.

fare politica occorra un'es

rienza di partito, piuttosto che un impegno culturale. A parte il fatto che dal 1975 la DC. di De Mita andetta strategia dell'attenzio-ne verso gli esterni, per po-litica non s'intende - natu-



Il Sindaco di Avellino prof. Giovanni Pionati

ralmente senza ricorrere alle randi definizioni filosofiche la vita e l'attività nei partiti, l'uomo cosiddetto di cul tura può ben comprendere le necessità della politica amministrativa e, specialmen te in governi di coalizione. dire, al di sopra delle parti. Del resto la mia riconfer-

ma potrebbe e dovrebbe ri-suonare come la riprova di una prestazione, chiamiamola cosi, positiva E questo, na turalmente, non l'ho detto

Sul piano operativo, in che direzione ha cominciato muoversi la nuova giunta? Ho prestato giuramento il 20 aprile: e subito, nel tre

giorni festivi di fine mese (23-24-25) abbiamo tenuto, di mattina e di pomeriggio, ben quattro riunioni di giunta, con la partecipazione del gruppo della maggioran dei consiglieri delegati, proprio per dare inizio alla senziali del programma che senziali dei programma che ho presentato in consiglio comunale a nome della mag-gioranza. I nostri primi sfor-zi sono orientati ad un po-lenziamento degli uffici comunali, che dovranno fungere da supporto ad assessorati in qualche caso creati ex scrizioni intendiamo chiedere collaborazione in termini di concreta operatività. Per met terle in condizioni di me glio funzionare abbiamo già avviato una sorta di Inventario delle strutture pubbli-che su scala di quartiere e del personale comunale che vi è distaccato. Infine, per quello che riguarda i rapporti quello che riguarda i rapporto con i cittadini e l'accoglimen to delle loro legittime aspet-tative, stiamo sbloccando i fondi ancora disponibili per le riuttazioni degli stabili dan mo avviando la ricostruzione nelle campagne. Nel prossi-mi giorni riprenderà a pieno sissione edilizia.

Nelle sue dichiarazioni pro grammatiche viene ribadito l'obbiettivo di dare un tetto a tutti i terremotati di Avellino al più tardi per la pri-mavera del 1984. Ma intanto mavera del 1984. Ma intanto i lavori per la realizzazione dei mille alloggi in prefab-

NUNZIO CIGNARELLA

ALLA PROVINCIA

## Lo scoglio

dei posti vacanti nel piano di ristrutturazione del perso-nale sarà l'argomento di cui si occuperà il consiglio pro-vinciale nella riunione che la giunta ha fissato per il prossimo 11 maggio. Si tratta di un problema che ancora una volta torna all'esame del Parlamentino e che in pas sato ha originato non poche polemiche tra amministratori e dipendenti. Ma, al di la dell'ordine del giorno, sarà interessante verificare lo stato del rapporti tra le for-ze politiche dopo la vivace seduta del 18 aprile scorso conclusari con un ennesimo scontro tra la maggioranza e l'opposizione sulla questione delle dimissioni del presiden

Dimissioni che, sia pure al termine di un sofferto dibattito, sono state ritirate per consentire l'approvazione del bilancio di previsione il cui schema sarà sottoposto all'esame dell'esecutivo su-bito dopo la seduta dell'11

prima che si arrivi al bilan-cio, qualche colpo di scena, soprattutto se si considera che non è stata affatto dine rita dal gruppo comunista la decisione della giunta di respingere, perchè improponi-bile, la richiesta urgente di convocazione del consiglio, per discutere ancora del pro blema delle dimissioni. Richiesta che — è bene sot-tolineario — è stata sottotolinearlo — è stata socialista scritta anche dal socialista Filippone, dal socialdemocratico De Lisa e dall'indipen-dente Mastandrea, a teati-monianza che all'interno della maggioranza, nonostante i buoni propositi e i chiarimenti che ci sono atati nelle set timane scorse, ancora esisto-no forme di dissenso che non si riesce a controllare Senza poi dire della condi

zione posta dall'assessore De

Continua a pag. 4

#### TRA POCHI MESI L'INGRESSO SUL MERCATO DELLA NUOVA AUTOVETTURA

## L'Alfa-Nissan pronta al decollo

Introdotte nello stabilimento di Pratola metodologie di lavoro giapponesi - Le fasi della produzione - Il significato politico dell'accordo tra l'azienda italiana e quella nipponica

PRATOLA SERRA - Frutto dell'accordo di circa tre anni fa, siglato tra l'Alfa Romeo S.p.A. e la Nissan Auto, lo stabilimento di Pratola Serra è già in produzione. Infatti, dispetto dello scetticism il mondo industriale e politile circa venti scocche on relativa tappezzeria) e la professionalità «pagar tutto operal hanno affrontato questa «missione», ha con sentito che l'ARNA di Praparagonabile ad altre realtà, vicine, che si sono ri fallimentari. Certo e alla produttività. Questa priamente detta «joint ven-tury», prevede la fornitura dei particolari delle scocche Nissan dal Giappone (scocche di un tipo di auto commercializzato sotto

me «Cherry») che vengono attualmente in ragione di venti al giorno, inviate in-sieme alla tappezzeria completa, a Pomigliano. Qui nello stabilimento ex-Alfasud, ev-viene il montaggio vero e pro prio dell'automobile. La scoc ca viene «sgrassata», ver-niciata, ci si monta il mo-tore (ALFA-ROMEO) e si «ab biglia». Pronta per la comi cializzazione, la prima serie dell'ARNA sarà messa in vendita solo in inghilterra, dove la DATSUN, casa madre della NISSAN, ha già do i programmi, easere di-atribuite in tutto il mondo, circa sessantamila vetture all'anno. E' chiaro che la nuo NISSAN, che di quella ALFA di mercato. Ma entriamo piut tosto nel significato politico dell'accordo e nelle motivazioni che hanno spinto I ALFA e la NISSAN a questa

culmine della crisi del set-tore auto. Alcune industrie detti esuberanti, ed è il caso della FIAT, altre decidono di cercare nuove forme di collaborazione con altre case 10 tomobilistiche, così come La fatto l'Alfa. Ad ogni modo potrebbe sembrare riduttivo riportare semplicisticamente ad una scelta di tipo assi ARNA. Il progetto di collaborevine co il casa ripponica, deve essere visto piuttoato da un'angolazione diversa. Nel rapporti industriali italo giapponesi, è inevitabile che ci sia uno scambio culturata termalosco. izzazione del lavoro che l'ARNA gia adotta, per ca-pire l'utilità dell'accordo. Nello stabilimento di Pratola Serra, si utilizza il sistema del gruppi di produzione; in virtù dei quali, la produ-zione non è richiesta al ain-golo lavoratore che è respon sabile della propria parte ci produttività, ma è il gruppo che si autogestisce nel progammi produttivi. Questo si-

vantaggi per l'azienda, pri-mo fra tutti, la eliminazione della micro-conflittualità determinata dalle diversificazio postazioni di lavoro, Nell'or-

Continua a pag. 4

**BILANCIO DELLA MOSTRA-MERCATO** 

## Un ente fiera per Venticano

Il Presidente della Pro-Loco ha proposto la riconversione del foro boario e la costituzione di un organismo consortile di gestione

da qualche giorno la sesta edizione della fiera «Gitta di Venticano». Il bilancio è stato più che lusinghiero, 180 espositori (40 in più dell'an ospositori (40 in più dell'an-no scorso) provenienti da di verse regioni Italiane: 15 mi la visitatori in un solo gior-no; affari per decine di milioni. Gli organizzatori co-stretti, per mancanza assoluta di apazio, a riflutare l'in

paesino, Venticano - 2.500 abi tanti trasformato in un im-

Proprio Il successo riscosso da questa rassegna che ha saputo conquistare conha seputo conquistare con-nensi anche al di fuori de-gli angusti limiti locali, pone una serie di problemi che debbono essere risolti con debbono essere risolti con la manifestazione prenda de-finitivamente il volo. -Il primo problema da af-

utilizzato per il fine per

ANTONIO CARRINO

Continua a pag. 1

## Le ragioni del rinnovamento

Il responsabile della democrazia cristiana irpina fa il punto della situazione politica - il rapporto con le minoranze all'interno del partito - La crisi alla provincia - I temi della ricostruzione al centro della campagna elettorale amministrativa del prossimo giugno

di Giuliano Minichiello

frazione di questa inquieta pri sit guesta comunale di Avelnistrazione che, a tutta pri-ma aumbra dintata pia di un

ella crisi comunale è stata compagneta da polemiche «voca» non del tutto acpite.

ha fatto ella golda dell'am-ministrazione, in un momendo di suovo il prof. Pionati, che, come sindeco, prima di dover langiare per motivi

cio di quiesta legislatura Le proteste della minoran-ra Debbo confessare che

Cencelli, dimostra che della nuove DC, quella inaugurata con l'alezione di De Mita 1 pilo tanto poco quento nulla. I criteri di scelta della cias-

Ma questo non comporta che per la minorenza non esi ste alcune garanzia di veder suoi reppresentanti chiamati

Venezia Ed applumpe -Sla mo ormal un partito che non quarda alla «etichatta» inter ne a all'apportanenza a que

di assessore, si sarebbe usa to un maggiore riguardo, tr-vece non è andata in questo modo. Abbiamo proceduto nel caso del comune di Avel

nati ad agire dappertutto, a cominciare dalle USL, dove no der prove di un fattivo e teso impegno. Le minoranza, se vuole, può dere un contritito. Se non intende farlo, costringe se stessa ud essere gruppo antiatorico e di re-

la crisi alla provincia...?

oggettivo a quindi, è possi-

ciosa del verificarsi della pos

crea, oggettivamente un cli-ma di tensione?

+Certo - dice ancore Vesasers essaperazioni polemi-

Per quel che riguarda la campagna elettorale amministrativa, la DC si presenterà agli elettori, oltre che riconpresenterà proposty precise to quella di un partito che si giovani ed aprendosi al glo vani, alla foro voglia di con

ALLA COMUNITA' MONTANA « TERMINIO-CERVIALTO Al via l'Ufficio di Piano

Compito essenziale del nuovo organismo sarà quello di fare da tramite tra i vari comuni e la Sovrintendenza - Costituito anche il Comitato agricolo zonale per l'esame del piano di sviluppo rurale

tà alla Comunità Montana del \*Terminio-Cervialto\* Duran-te le ultime sedute del Conmodo di constatare il voludell'ente. Si inizia con opera di sistemazione stradale si Montemarano, dove sará am pliata la interpoderale di Val le Musanni, lapenne, e quel-la di servizio forestale Pisciinternesato alla sistemazio-ne della strada +Carpini-Pini Pozzo di Ventura+.

L'ultima seduta del Cons glio ha anche ratificato le deliberazioni di Giunta esene 1982. l'approvazione del riguo della valle del Sabato. S. Stefano del di Serino Sole: nonchè l'approvazione del progetto e successivo in

Commissions the provvedera

Di recente, inoltre, la Co-

dell'Ufficio di Plano della so printendenza ai beni artistici, storici ed architettonici della provincia di Avallino, Compi denza Importanti novità ven gono segnalate anche dal Co l'esame del piano di svilup-po agricolo da trasmettere

al Consiglio Generale, dopo

Ente Regionale di sviluppo agricolo della Campania

Un ultimo punto riguarda la sostituzione, all'interno dell'attuale giunta esecutiva del dottor Vincenzo Tedesch ma seduta, così come per al tri punti posti all'ordine del

GIANNI CIANCIULLI

**NEL MESE DI SETTEMBRE** 

### Esperti mondiali al convegno sul nocciolo

corpo l'organizzazione del convegno internazionale sul Avellino nel prossimo mese genizzatore - che ha già approvato un programma prov-visorio — si è garantita la presenza di esperti provenienti da ogni parte

Il prof. Thompson, del disento di orticoltura dell'Oregon, parlerà sul miolioramento penetico del noc ciuolo II dott Lagheratdt. propagazione di questa colti-

rà una relazione sulla finio-logia della riproduzione del nocciuolo. Gli Italiani Romisondo, Tombesi e Manzo — docenti, rispettivamente, all' università di Torino e Perunia e all'istituto sperimentale della frutticoltura di Roma parleranno sulla scelta delle cultivar. Lo spagnolo Girona Illustrorà i sistemi di irrigadocenti provenienti dalla lu-goslavia, dall'Unione Sovieti-ca, Romania e Turchia si intratteranno sul sistemi di col

Gli aspetti economici di questa coltivazione sono af-fidati al prof. Cupo dell'Univesità di Portici e all'on.

RIVOLUZIONE IN CITTA'

## Il Registro va in collina, il Catasto, invece, scende a valle

Non pochi i disagi per potersi recare negli uffici finanziari dislocati in periferia e in zone mal collegate

AVELLINO - L'Ufficio del \*Roseto+, a poche decine di metri dello stadio Parte-nio. Le decisione di portare questo importante afficio in anne cons della città priva, in tica. In via De Ranzi, dove stava in procedenza il Regi-stiti, se c'era il grosso proraggiungerlo a piedi Ors. in



plesso che possa ospitare gli uffici finanziari. Si tenga con to the anche l'Ufficio IVA e

ci di questa situazione. Buona parte degli uffici finanzia ri che abbiamo menzionato occupano appartamenti priva-ti: quindi l'erario aborsa de-cine di milioni all'anno per il pegamento del canoni di fit-

GIANNI FRISETTI

L'AZIONE DELLA COLDIRETTI

### Non saranno espropriate le terre dell'Ofanto

atruggere un patrimonio con dotto a livelli imprenditoriali di notavole interesse econo-mico, per la Coldiretti Irpina è un atto di consapevolezza

Valle Ofantina ha già una sua industria quella che im-pegna le rispettive famiglie nell'attività zootecnica prote-

battaglia sindacale della Col-diretti Irpina. Essa ha trovato nei colti-vatori della Valle Ofantina

te dallo scopo di acquisire paganda improvvisate.

«Al di là di tutto ciò che erano doveri della Coldiratti» «dica il dirigente provinciale - Giuseppe Lupo - quel lo che più resta di significa-tivo nella vicenda sindacale è la compattezza dei coldiretti che hanno dimostrato un pro-

#### I MEDICI CONTRO LE INCOMPATIBILITA'

AVELLINO - II Consiglio Re gionale della FIMMG (Fe razione Italiana Medici di Me dicina Generale) si è riunito ad Avellino presenti il se-gretario del Sud-Italia DEL BARONE, il segretario regio-nale CARPINELLA ed I componenti MASTROMINICO AC CARDI, DAMA, MAZZEO, DI CAPRID, FORGIONE, MU-SCETTA e CANTELLI.

il consiglio ha discusso argomenti urgenti, relativi al la mancata applicazione della Convenzione Unica per la Me ed ha predisposto una se-rie di azioni intese a costrin gere le forze politiche rap-presentate nel Consiglio Regionale ed in particolare il nuovo Assessore Regionale nuovo Assessore Regionale alla Sanità, al rispetto delle leggi e della normativa che regolano la muteria. El stata ancora una volta

golamento dell'associazioni plicazione delle incompati-bilità e la determinazione del le zone carenti, per favorire l'inserimento di molti giovani medici nell'attività della dicina convenzionata ed an-cora l'approvazione della gra cora i approvazione delle gra duatorie della guardia me-dica, da meal predisposte dal comitati ex art. 14 delle varie province, per elimina-re gravi episodi di malco-atume e tutte le incompati-biles.

## Riscoperta dai giovani la civiltà contadina

Dopo cinque mesi di ricerche gli alunni della locale scuola media hanno allestito una mostra, che si chiude oggi, con « schede » riguardanti la casa, le masserizie, i mestieri, gli arnesi, i lavori nei campi, i giochi

VILLANOVA DEL BATTISTA —
- Capita tunta vote, che parlann a mui a nnui, quann si commina nanzie dret, ta miezr la Croca a lu Municipio, che rice coccheruno; «a Villanova nun si face mai nient. Pur certusanze antiche so sparute. Nu trnimm chiu na festa paisana.

Nunn'esiste chiù lu custum che ci steva na vota; tann a quir tiemp si faceva pur lu giglio. Oi tutt'à ffinato. Pur lu dialetto, com atimmo, a capolatra.

Certa che il villanovial rino, ann protut l'usanza amticha a lu sintimento ri li vischie ri na vota, peccha i pientano ca tutti sai cosa rimo ao sampre chiu meglio. Nunni e occussi Villanovia il villanovial tien'n pario chi cosa ri bibliono.

chi cose r'. Bouono.
Nui vullasamp che atu libbra (che libbr mano je) a li
villanaviat rint e flora Villanova, il flacias penzà au
poco a quiri belle tiempe
ossaste, pe piglia nata vota
quere bbone usanza che facer'a sisser a tutti cohù tran
quille e r'bbona saluta.

Questo brano, scritto in dia letto villanoveso, tratto da un'ingenda di Dan Antonio Blunto, pervoco di Villanova de atato forae lo atimolo per dere vita ad una interesante mostra etnografica sulla cultura artigiana e contadina el lestita a Polcarino, Lantoo no me di Villanova) presso i locali della Scoola Media. Uno siguando al tempo passato mentre si vive il tempo presente, alle tradizioni e al la ricchezza culturale aggredita a messa in pericole dal la vita moderna.

I campi d'indagine hamo interessato il dialetto con la produzione di schede linguistiche illustrate, la cassa le masserizle, i mestieri, giochi, i lavori del campi, gli animali selvatici e domestici. Hilastrocche o proverbi. Particolare importanza inoltre, è stata data alla mostra di amesi della cultura contadina ed alle ceramiche, ia cui produzione tradiziona le della fine del 1800 è andata via via scomparendo.

data via via scomparendo. L'idea di tentare il recu-per di oggetti ormai in disuso fu lancista, nel mese di novembre dello scorso anno, nel corso di una riunione del consiglio del professori. Ap-poggiata dal preside prof. Mario Di Chiara, l'iniziativa fu resa possibile dall'inse-gnante di lettere Antonio Ca paldo. «Spiegal al miel al-levi, che il mondo del loro nonni, e più ancora quel lo del loro bisnonni, era todi oggi. Spiegai anche che l'accettazione delle risorse che ci offre la civiltà industriale non deve necessaria-mente presupporre il disprez zo per la civiltà contadina e che anzi sarebbe stato glusto ed utile cercare le testimonianze di quella civiltà Il preside Di Chiara aggiunge: «Il risultato di questa tra va al di la dell'ambito entro il quale è stata allestita, soprattutto perchè ha coinvolto nella ricerca 'e famiglie di Villanova del Battista e quindi l'intera col-

lettività. E un patrimonio



Ceramiche polcarinesi

culturale molto ricco, espressione più autentica della mentalità e delle abitudini della nestra gente Sono occorsi ottre 5 mesi di ricerche, che anne il risultato di una paziente e laboriosa ricerca, che intende recuperare, nella sua modestia, aspetti e valori che col tempo yanno scomparendo. Arnesi, disequi, toto e testimonianze va rie, presenti nelle diverse sezioni, non sono certo essurienti possono, però, costituire l'occasione per capire in cho modo era organizzata la cultura contadina e artiqiana delle nostre zone; per verificare e mettere a contronto cambiamenti apportati sul territorio, nel rapporti umani e nel costume. Un angolo della mostra è

stati dedicato al costumi fem minili. del primi del 900, In questi luophi dove tutto na-sce dal lavoro anche l'arte di contezionarsi l'abito nuziale faceva parte di questo rib. L'unico presente nella mostra è un abito da aposa del 1920 di seta dura e stransmente non bianco, ma di colore giallo antico ricco di merletti a tombolo e ornato da una cornon di perline, che poteva forse servire in so-attruzione di una preziosa col lana.

Infine, l'indagine si è allargata al recupero di parrole e frasi dialettali comscomparse. Che cos'e lo «stiaucca»? Fino a pochi gior ni fa nessumo lo sapeva a Villanova dei Battista. Cento anni fa il fazzoletto veniva chiamato, stalucca. La mostra, che si chiude oggi, è anche ricca di una documentazione fotografica. curata dall'insegnante di edu-cazione artistica prof. Paolo Caruso, che rappresenta vec chie strutture edilizie anco-ra presenti, oggi, nelle cam pagne di Villanova A fare da cicerone al vari visitatori, c'era la vicepreside della scuola prof.ssa Rosanna Se-bastiani, che ha guidato le vaile scolaresche muni limitrofi (S.M. di Zun goli di Sturno e la S. Elem di Villanova e molte altre dell'arianese) venute a Villanova per visitare la mo-stra. Per finire ci auguriamo che tale iniziativa, iniziata da ragazzi dagli 11 ai 14 anni, poasa sensibilizzare l amministrazione locale perchè questa mostra possa ava re carattere permanente ed avere uno studio più appro-

ENZO SILVESTRI

" RISCONTRI " IN EDICOLA

# Virgilio fra noi

Pubblicati gli atti del convegno sul poeta

E in edicola (e in libreria)
il terzo numero (antro IV)
della rivista di cultura ed attualità «Riscontri», direttà
dal professore Mario Gabriede Giordano e stampata, per
la Sabatia editrice, presso la
scuola tipo-litografica dell'
istituto Anselmi di Mariglia-

no.

Si tratta di un numero mo negrafico (prezzo al pubblico 7,000 lire) intitelato «Virgillo fra noi» contenente gli
atti della «Giornata Virgillana», svoltasi ad Avellino il vigillo propio 1982 nell'ambito delle celebrazioni per il bimillonario della morte del poeta
latino, promossa dalla locale

amministrazione provinciale.
Dopo il saluto dell'assessore provinciale alla pubbli
ca istruzione, prof. Michele
Cicoira, sono le relazioni di
re illustri docenti dell'umiver
sità di Napoli, il prof. Marcello Gigante, ordinario di letteratura greca e direttore
dell'istituto di fillofogia clas
sica e i professori Armando
Salvatore e Salvatore D'Ella,

ordinari di letteratura fatina, che hanno tratitato rispetti-vamente i seguenti temi: «Virgilio e la Campania»; «Realtà e fantasia poetica in Virgilio bucolic> e georgico»; «L'Eneide e la concezione virgiliana della storria».

Di particolare interesse ap paiono i riferimenti, individuabili in numerosi passi vir

"Sono riferiment! — scrive Citotira — sufficienti a sollecitare in afiri tempi lo spi rito campanilistico di eruditi locali in cerca di divagazioni. Ma noi vogilamo porre l'accento anche su qualcosa di più profondo. Virgilio, poeta dell'umile fatica dei campi, cantore insieme della natura e del quotidiano travaglio dell'uomo, potrebbe opportunamente essere invocato come -nume tutelare- di queste nostre genti semplici e
schiette, che nessuma violenza ha potuto fino ad oggi

A CURA DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE DI FORINO

## Una tre giorni culturale per ripensare il proprio passato

Alla manifestazione hanno dato il loro contributo la Pro-Loco di Contrada e il Gruppo « L'incontro » che ha recitato un'opera di Carlo Guarino - Presentata l'opera di Vespucci

FORINO — Forino sta vivendo in questi ultimi tempi entus asmanti ed esaltanti momenti di appuntamenti culturali, che stanno ridando al paese il tradizionale justro.

Per i giorni 23-24 e 22 Apri le 1 Amministrazione Comunale di Forino in simbiosi con la Pro-Loco di Contrada di J Gruppo Culturale «L'in contro» di Forino ha organizzato un nutrito program ad manifestazioni, che hanno viato la partecipazione di numeroso pubblico

«Forino e la sua storia» à atato la traccia dell'initiativa che si è avolta presso i lo-cali della Chiesa di S. Biagio, in piazra Municipio, dove ha sede il circolo culturale «L'incortro» ideato e ati molato dall'attivissimo parcoo Don Ludovico Bisogno, sempre sensibile al problemi

del giovani.

Una particolare ed apprezzatissima relazione sull'arte
ha dato il via alle manifetazzioni del primo giorno, che
ha avuto il punto culminante
nella lettura dei testi del poe
ta Fanelli, del 1600, a cura
del gruppo «Dimensioni Uo-

#### D'ELIA AD AVELLINO

A cura della delegazione Irpina dell'Associazione Italiana di cultura classica rearted, 3 maggio, nel salone G. Dorso della Bibilioteca Provinciale di Aveillino, alle ora 17,30, il professor Salvatore d'Ella
ordinazio di Letteratura Latina nell'Università di Napoli, terra una conferenza sul tena: - La Cultura Classica e il mondo doggi », seguirà un dibattito.



Il Castello di Forino

mo», che ha suscitato unanimi consensi Lo spazio dello sport è

stato riempito da una carratteristica corsa campestre nella mattinata di domenica, che ha toccato i punti più augestivi del passe in una comice di folla, che ha sostemuto i partecipanti di oggi età, impegnati nella competi rione ecologica. Subito dopo è stata inaugurata la mostra degli artisti Mario Formato o Cesare Fanelli, pittori, e Felice Vecchione, scultore. Mol to apprezzate sono risultate le caratteristiche sculture la donato al vomune di Forino lo stemma municipale scolpito, con mano magistrale, au di un tronco di albero.

La serata di dimenica è sta ta caratterizzata dallo apottacolo teatrale a cura del gruppo «L'incontro» - «Madama quatte soldi» di Carlo Guarino, che già in precedenti edizioni aveva riscosso il consenso unanime della critica e l'appassionata partecipazione del pubblico delle grandi occasioni.

le grandi occasioni.

-La storia locale - problemi e prospettive. è stato il te ma della conferenza curata dal prof. Alessandro Di Napoli, che è stata animata dell'intervento di numerosi presenti, che hanno pure vi vacizzato il dibattito sull'ope ra dell'avv. Gennaro Vespue ci, concludendo la riuscitiazioni.

Senza alcun dubbio l'Am

ministrazione comunale di Forino ha centrato l'obiettivo, assicurando un discorso culturale senza precedenti e con inuando il filione iniziato dal 1980, con la pubblicazione del primo volume sulla storia di Forino, con le manifestazioni per il centenario delstazioni per il centenario del-

la società operaia, e con l'edizione del secondo volume della storia del passe, sempre curata dall'avv. Vespucci, di cui il nostro giornale in più occasioni al è interessato.

Il vice sindaco dotti, Venerando Fricchione Parise ne saluto di apertura portato a

nerando Fricchione Parise nel saluto di apertura portato a nome dell'amministrazione, ha giustamente sottolineato l'importanza di questi appun tamenti, ribadendo la volontà di sostenere da parte dell' attuale giunta, accanto al nu merosì problemi del momento, ogni initiativa indizizatta in tale senso «Un paese che scrive e legge la sua storia à, già, solo per questo, un paese chello.

FRANCESCO FINELLI

#### LE CITTA' TEDESCHE

NAPOLI - Organizzata dall'Associazione italo-germanica di Napoli e Campanica di Napoli e Campania, mercoladi scorso, si 
è svolta nella sala Santa
Ciara a Piazza dei Gesu, 
a Napoli, una conferenza
del professor Mario Del
Giudice, ordinario di lingua tedesca nei lical
acientifici. Alla manifestazione che ha avuto un
notevole successo di pubblico, erano presenti docenti e studenti nonché
una delegazione del corpo consolare accreditato
del capoluogo campano.

A CONFRONTO AL MUSEO IRPINO

#### Il Lazio protostorico e l'Irpinia antica



Statuetta di offerente

in occasione di una interessante mostra concessa
dalla Soprindendenza Archaologica di Roma e rsalizzata
dall'Amministrazione di Avel
lino tramite il Museo Irpino,
ed il cui scopo precipuo,
seconoio quanto era nella
intenzioni degli organizzatori, era quello «di rappresenintenzioni degli organizzatori, era quello «di rappresentare, nel contesto dei materiali del Museo Irpino, un
concreto contatto culturale
tra il Latium vetus e l'Hirpinia antica, attraverso la lettura del corred funerari dell'
Osteria dell'Ossa, anche alcume classi del nostro Liceo
classico hanno avuto la possibilità di prendere diretta
visione dei reperti archeologici provenienti dal sepolervisione dei reperti archeologici provenienti dal sepolerto laziale, assecondando in tel
quisa quanto si era degli organizzatori medesimi auspicato, e cioè che l'iniziativa
suscilasso il più largo interessos, soprattutto fra oli stu-

La visita al Muzeo, che, regrate alla presenza di questo materiale proveniente da 
fuori, ha assunto per noi avei 
linesi un carattere dei futto 
particolare, ai e articolato 
in due fasi: la prima ha avuto lo scopo di illustrare ai 
presenti quali siano gil acopi ed i metodi di una scienza, quale l'archeologia, che 
nelle nostre scuole viene for 
nelle nostre scuole viene for 
se alquanto, ed a torto, tre-

scurata, benchè capace di suscitare negli alumi un pro tondo interesse e nonostante che, in quanto scienza storica, costituisca spesso un valido ausilio allo studio della storia medesima o, ancorra, di materie quali la storia dell'arte o persino la lot teratura, che ambedue avolgono un ruolo rilevante nello sviluppo culturale e nella evoluzione di un popolo, la seconda fase, inveco, ha avuto lo scopo di prendere diretta visione del succitati reperti, provenienti dal sepolereto dell'Osterfa dell'osare

policreto deli Osteria dell'OsColindi esprimo le mie per
sonali e sincere congratulazioni, nonche quelle di ruti i
li partecipanti alla visita al
Museo dei cui parere mi arrogo ili diritto, a ragion voduta, di farmi Interprete, con
chi ha permesso che una tale
iniziativa potesse vedere la
luce, auspico che nell'ambito di un'attività prettamente
scolastica possano trovare al
tresal spazio consimili attività, dei cui interesse e dei
cui vantaggio in campo cui
turale a nessuno è dato di

GIOVANNI GRASSO

#### LA DC E LA FINANZA LOCALE

Organizzato dal comitato provinciale della DC e in programma questo pomeriggio, con intrio alle
1730, nella sala «Guido
Dozao» della Bibliotea
Provinciale «Guido e Scipione Capone» di Corso
Europa, un convegno dibattifio sul tema: «Finanza locale «Strumento per
lo sviluppo delle zone
interme».

Relazionerà il prof. Andrea Amatucci, Ordinario presso l'Università di Na-

Concluderà il Sottosegretario alla Giustizia, on. Giuseppe Gargani. UN AVELLINO VIRTUALMENTE SALVO CONTRO LA CAPOLISTA

## A Roma in gita di piacere?

Agli irpini, quest'anno, è sempre mancato il risultato di prestigio - A Roma c'è l'ultima occasione per ottenerlo, ma i giallorossi appaiono lanciatissimi verso lo scudetto - Per Sibilia, intanto, è già calciomercato

AVVILING - F femal Davi al termine del noventa sofno la quinta selvezza. A quete puedo, hettere in cas-Cetanzero la prossima doenca sembra una pura e mplice formultà per quan to il grudente Veneranda abglà ammonito i sudi unil calcio è piero di sorpre-

ster au questo punto, riesce comunque difficile pensare ad un improvviso croito della equatra che poi, all'uttimo piornata potrebbe sempre prendere i punti che doven-

Dunque è già tempo di bio punto de chiarire riguarda allenature. Non si pult nedare una aferzata alla undra che sotto la pestione china svelliness per la pros

re rivolgare a futti, a parti

L'IRPINIA

Carlo Silvestri

uio Cignarella

rafica Ruggiero s.r.l. dardine - Zoma Ind. AVELLINO

interrogato al riguardo, Sibilia he così risporto:
«Venerando ha operato be-

rò, mi 8 parso eccessive-mente prudente. Ecco in vor rei un allenatore più aprephelicate, le grado di galva-nizzare l'ambiente anche per chè sto all'estendo une squadra di gravani e c'è biangno di un timoniere che infonde Fiducia e sicurezza-

di congedo per l'attusia alle. natore, senonché Sibilia si affretta ed aggiungers che

se riceverò garanzie ed una richienta economica accer-tabile. l'alienatore sarà ancors luis

Ed eccool alla squadra in vista c'è l'ennesima rivolu-ziona «Bapeta bene qual è sto, di svere poche alterno tive. Gli incessi coprono a malapana la spesa. Se ogni anno non pescassi tra i gio vani più promettenti rischie remmo il tracollo finanziario.

Fartirà quindi sicuramente la maggior parte degli attuali giocatori i riconfermati se ramto due o tre: Schievi. Rarbadillo e forse Di Scomma Con lui non ho ancora di scusso e quindi non cono sco le sue intenzioni-

«Speriamo soltanto - fa os servare il giovane general manager Marino - she i no-stri tifusi abbandonino l'at-teggiamento di distacco mani



Vignola, il « pezzo » più richiesto dell'Avellino (Foto di Lino Sorrentini)

the una certa assuefazione è bene ricordarsi sempre del le altre città ben più grandi della rastra che hanno la aquadra to B o in Ca.

«lo oos mi arrabbio - riprende Sibilia - con la genta quando non riempie la sta-dio perché so che la potenstalità di apetratori di Avelrubbio a molto, però quando cato Con i mini metodi, gio ve ricordarlo, ci siamo sal-vati per cirque anni E per

presidents the vince cinque

Sibilia, vorrebbe evidente-mente ricevera dal suoi concittadini gli stessi elogi che riscuote in altre parti d'Ita-lia in realtà lo «scollamen tn- tra pubblico a squadra è stato la costante negativa della stagione. Non vorremormai il palato fine: il depiccola e povera, sarà sem-pre quello di lottare per la salvezza, inutile illuderai. E gli ultimi esempi di un Perugia o di un Catanzaro.

Stiano sempre ad ammo-nire gli incontentabili.

Inoltre, in un camplonato dove il fattore economico (la capacità del vari ambienti cioè di garantire un cospicuo gettito domenicale di incas si) ricopre un ruolo sempre più fundamentale (in tal sen sione di una plazza ricca come Napoli sambbe una spe cie di lutto nazionale) è importantissimo il contributo in soldoni della gente. Ora, è chiaro che Sibilia do

vră evitare in futuro errori gravissimi come l'aumento deciso quest'anno di ben trentamila lire dell'abbona-mento di curva, ma è altrettanto vero che se la gente vivole continuare ad assistere ad uno spettacolo di serie A. deve +pagarlo-, nel seriso più pieno della parola

Ed ora occupiamoci bre-remente della trasferta di Roma Sarà una gita di placere, una festa anticipata per lo scudetto? Mah. Sulla carts l'Avellino dovrebbe recitare il ruolo della compar sa Ad alimentare piccole speranze una constatazione statica: nei precedenti tor nel, I verdi hanno sempre riportato un risultato di gran de prestigio: quest'anno l'im presa è mancata E quelle di domenica e l'ultima oc-

ramenti della maggioranza

Crini, dunque, per ora solo rinvista per dare la possibi-

lità all'esecutivo di varare importante documento con-

Certo, con le elezioni or

mai alle porte, appare dif-ficile che i partiti abbiano

bleni che l'eventuale aportu-ra di una nuova crisi alla provincia potrà portare.

**Avviso** 

ai

lettori

nario di lire 10.000 inte-stato a - L'Irpinia -, Con-

trada Chiaira n. 1 - 83100 Avellino. Abbonamento so-stenitore lire 50,000; ab-bonamento benemerito L. 100,000. Ancora una volta dobbiamo invitare I ritar-

ne. Dal prossimo numero saremo costretti ad inter-rompere l'invio del gio-rale a coloro che non si

NICOLA CECERE

### Parisi se ne va?

BASKET

Persico e Gavagnin i più probabili sostituti - La Scandone qualificatasi ai play-off

AVELLINO - Chiuso II carrpionato, in seno alla Cari-sparmio Pall. Aveilino è cominciato il basket mercato. Lavorare bene sin de adesso vorrà significare stagione tranquilla e magari ancor più ricca di soddisfazioni da gustarzi da ottobre in poi. Alla Carisparmio sembra che vi ala in atto una vera e propria rivoluzione dei ranghi, ma prima di poter operare sul mercato bisogna una volte subito, decidere sulla gui de tecnica della aquadra II coach Enzo Parist. cui /8 grandissimo merito degli ul-timi exploit della squadra ce stistica irpina sembra cerchi nuovi atimoli nella guida di una aguadra maschile campa na. Per II momento II buon so in maniers ufficiale, ma alla fine il suo contratto biennale con la Carisparmio potrebbe far slittare di un lino Intanto la società si è già premunita in caso di for fait del Parisi, bioccando Rino Persico, avellinese, per anni alla guida della Scan-done e Giovanni Gavagnin, ex grande glocatore della Na zionale Italiana anni 80 e della Ignia Varese, da tempo trapiantato a Casarta dove negli ultimi anni ha guidato la Zinzi. Sul fronte atlete, in artenza Chiloiro e Raspati

terms o meno di Cindy Hau gejorde. Da voci attendibili pare che la forte Cindy venga sostituita dalla canadese Sil via Sweney, eccezionale rea lizzatrice del Kika Perugia.

In campo maschile la done chiude il campionato o spitando domattina il fana-lino di coda San Ferdinando di Puglia. Gli avellinesi qua lificatesi per i play off si glocheranno la promozione col De Feo Agropoli che parte col vantaggio di giocare 3 volte su 3 in casa, lo son-CICLOTURISMO

Ha fatto tappa per la pri Ha fatto tappa per la prima volta ad Avellino, Carlo Millani, 63 enne cremonese, es vigile urbano, mascotte dello atesso corpo. Fisico perfetto, barbetta blanca, Mi lani percorre su e giù la pe-nisola con una bici che ditata di uno zaino dal peso di oltre un quintale în questo zaine Milani conserva come souvenir le foto ricordo con (l'ultimo incontro è stato Papa sidente Pertinii e un album sul quale vengono timbrati galità. Ad Avellino Milani ha talità in specie da parte del Vigile Urbano Michele De Paola che all'inverosimile al è adoperato per non far man LUIGI ZAPPELLA

DOPO UN ANNO TORMENTATO

bisognerà decidersi sulla con

AVELLINO - Si e concluso

### Salva la Poligrafica

la scorsa settimana il cam-pionato nazionale di serie C di pallamano al quale ha pre Poligrafica Ruggiero La agua dra aveilinese alla penultima giornata si è assicurata la salvezza, dopo un intero tor bianco-verdi, infatti, per tutto il campionato non al sono allenati, ritrovandosi solo la domenica mattina per piocare spettata all'inizio del camplo nato con l'estromissione de-gli atleti irpini dalla tendostruttura di via Tagliamento. nato, senza che le autorità per la formazione di Roca e compagni. A nulla sono val-se le campagne radio-televisive a di stampa (più volte si è concluso e i ragazzi della Poligrafica non si sono mai allenati. Per fortuna oli Irpini hanno sopperito alla mancanza di preparazione

Roca, Lanzetta, Malatesta e hanno evitato la retrocessio nei ora si spera che il pros simo torneo di serie C si svolga all'insegna della ri-scossa per la formazione aveilinese implanti sportivi permettendo (possibile che non ci sia in tutta Avellino una palestra disponibile?) che il discorso dei giovania aimi: lo scorso anno, infatti, più di cinquanta regazzini si ritrovavano due volte alla set cniche di questa sport nuovo per la nostra città Quest' anno le nuove leve non han no potuto continuare il di scorso intrapreso, e il lavoro di un anno è andato comple tamente perduto.

con qualche individualità (or

L'appello per una palestra dove far allenare questa squa dra in vista del prossimo campionato lo vogliamo lanciare già da ora. Non si sa mail

ALDO BALESTRA

#### **GEO - CONSULT**

GEOLOGIA - GEOGNOSTICA - GEOTECNICA

Laboratorio Geotecnico - Geotecnica delle fonda-

zioni - Geotecnica Stradale - Ricerche d'acqua - Prospezioni Elettriche e Sismiche.

Via Circumvallazione, 44/D - Tel. (0825) 31975 - AVELLINO

re da chi ha le massime responsabilità nel governo delle restra Comunità a dell' della restra Comunità a dell' sociamina, la richiesta di un montributa specifico, di scet-te adeguste e rodificare la situazione che è grave in pe-PAGINA nerale e nelle nostra realtà rischia di trusformare in de-grado una situazione già e-1 Maggio

pegns che assumizzo in que sto 1º Maggio, dovremo de-re alasco e genhe alla pia-taforma rivendicativa unita-ria CGIL-CISL-UIL rilanciando anche l'impegno di azione uni

za smitaria che dipendia ar-che ustile posvinzione, dalla determinizzione, dalla capa-cità di iniziativa e di con-fronto che la DISL stezza saprà svere ai diversi livalii. Ciò con lesità e datermina-

#### L'Alfa-Nissan

presenta perció. Il nuovo si-stema di produzione nociden tale per portare fuori della crial l'industria automobili-

Ed 6 proprie per questo extrema attenzione a quello che succede a Pratola Serra. minels à alla metà dell'ope

#### Pionati

angularro con preeccupazio-ne Si tratta però di rapporti interni fra le ditte concessio-

#### Venticano

Che cosa significa ricon-ertira la atrutture del foro? Significa tranformara in ma niera radicale gli attuali ca-pannoni, i quali, per essare destinati a stalle, mal si prestano ad una diversa utiliz-zazione Strutturandoli in ma niera funzionale si potrà es-

portante è costituita dalla necessità della creszione di zativa, ma apprettutto, con ampiezza di mezzi finanzia-ri, questa nostra iniziativa-

locali, aziende di cre ntiti locali, appende di cre-dito, viene auspicata da più parti. Ma. attenzione, ammi-nisce Cirisco Grella, Presi-dente della Mostra. •Che non si dia vita ad un ante auspichiamo è un organismo snello e funzionante. In esse, poi, la Pro-loco di

ABBONATEVI A L'IRPINIA

RADIO IRPINIA Corso Europa, 19 - Avellino 103,4 Mhz